



### 1 Intent

- La vischnaunca politica da Laax ei proprietaria dalla Tegia d'uaul (el suandont numnada «Tegia»). Ella ei era responsabla pil menaschi, sa denton delegar quel.
- La Tegia duei vegnir duvrada primar-mein sco «stanza da scola egl uaul».
- En quella funcziun survescha la Tegia sco liug da scolaziun e perfecziunament per tuttas clamadas forestalas, per scolas, uniuns ed ulteriuras personas interessadas agl uaul. Ils participonts dueien leutier vegnir sensibilisai per las tematicas uaul, selvaschina, fauna e flora.
- La Tegia ei denton a disposiziun era ad autoritads, firmas, societads e privats sco liug per dietas, per occurrenzas da societads e cultura.
- Il diever dalla Tegia per occurrenzas commercialas ei exclus. Perquei ha ella negin dretg sin ina lubientscha d'ustria.
- Igl ei scumandau da vender vivonda e bubronda. Da quella regla ein exclus la hotellaria e la gastronomia.

### 2 Dretg d'utilisaziun

- La Tegia stat a disposiziun als habi-tonts, als possessurs da habitaziuns da vacanzas, a hotellaria e gastro-nomia, allas scolas sco era allas uniuns e firmas da Laax.
- Ella sa denton vegnir affittada era ad instituziuns e privats d'ordeifer.

### 3 Affittaziun e reservaziun

- Per regla vegn la Tegia affittada per in gi.
- Las reservaziuns san succeder sulettamein sur igl internet ([www.salums-sura.ch](http://www.salums-sura.ch)).
- A personas sut 20 onns vegn la Tegia buca affittada.
- La reservaziun definitiva vegn tar-messa culla posta.
- L'administraziun/il/la guardiategia surdat e pren giu la Tegia.

- Utilisaders e fittaders che han caschunau reclamaziuns survegnan buca pli ina lubientscha da diever.

### 4 Access e parcadis

- Igl access cun vehichels tochen tier la Tegia ei pusseivels mo cun lubien-tscha da carrar.
- Cul quen (taxas d'utilisaziun) retschei-van ils fittaders la lubientscha da carrar (max. 3 exemplars).
- Igl unviern sa buca vegnir garantiu en mintga cass in access senza impedi-ments tochen tier la Tegia.
- Parcadis cun obligaziun da pagar dat ei en diember limitau tiel parcadis public sper l'ustria «Straussennest».

### 5 General

- La Tegia ei equipada cun electricitad ed aua currenta e porscha plaz per maximal 60 personas.
- L'utilisaziun dil stabiliment ei lubida mo cugl intent fixaus dalla vischnaunca da Laax. Ella include il diever dil stabiliment intern cun cuschina, cundrezs sanitars, gardarobas, garni-turas da meisa e sutgas sco era il stabiliment exterior cun terrassa, garnituras da bauns e meisas, grill e lenna da brisch.
- La Tegia ei scaldada. Igl ei scumandau strictamein da duvrar atgnas pegnas ni radiaturs d'electro.
- La pintga cuschina ei buca concepida per preparar «gronds menus».
- Per la proviantaziun vegn cussegliu da far diever d'in survetsch da catering.
- Ei dat neginas pusseivladads da pernottar.
- Resalvond las prescripziuns dil cantun Grischun pertuccont il scamond da far fiug eis ei lubiu da grillar alla fueina publica.
- Grillar silla terrassa ei scumandau per motivs dalla polizia da fiug.
- Decoraziuns astgan vegnir piazzadas mo tenor las prescripziuns dalla polizia da fiug ed



en cunvegientscha cun il/la guardiategia.

- Igl ei scumandau d'arder fiugs artificialis.
- Ei astgan buca vegnir tschentai stabiliments supplementars provisorics (tendas, suostas etc.).
- Las meas e las sutgas dil stabiliment intern astgan vegnir duvrai suletta-mein silla terrassa cuvrida, denton buca ordeifer quei spazi.

Ulteriusas indicaziuns pertuccont historia, plan da situaziun ed access alla Tegia ein da veser silla homepage [www.salums-sura.ch](http://www.salums-sura.ch).

### 6 Scamond da fimar

- Ella Tegia eis ei strictamein scumandau da fimar.

### 7 Surdada, schubergiar e returnar

- Il/la guardiategia surdat igl object allas 11.00 sil plaz ni tenor cunvegna a bucca.
- Suenter l'utilisaziun dalla Tegia vegn quella e siu contuorn laschai anavos en stan incontestabel. Las lavurs da schubergiar (schubergiau bein ed endretg culla scua) e la dismissa dil rumien conform alla lescha ei caussa digl utilisader.
- La tschendra dalla pegna e dil grill ein da dismetter els conteniders da tschendra ch'ei semtgai per quei intent.
- Aschinavon ch'igl ei buca fatg giu auter sto igl inventar esser schubergiaus e lavaus tochen las 08.00 dil gi suandont. Eventuals donns ston vegnir annunziai all'administraziun/guardiategia.
- La schubergiada finala fa l'affittadra, per quella lavur vegn tschentau in quen pauschal da 150 francs.
- La persuna ch'ei responsabla per l'affittaziun sto esser presenta tier la consegna finala digl object.

### 8 Responsabladad ed obligaziun da diligenza

- Ils fittaders ein da principi responsabls per donns vid tuttas localitads ch'ei surdadas per l'utilisaziun, inclus inventari, apparats e mobigliar.
- Per donns vid objects e persunas ch'ei buca reglai tras la lescha refusa l'affittadra scadina responsabladad.
- Per donns vegn tschentau quen als caschunaders.
- Tuttas utilisadras ed utilisaders s'obligheschan da setener vid quei reglament sco era da duvrar igl object d'affittaziun cun quita e tenor las prescripziuns.
- Igl ei da haver quita dalla Tegia, siu contuorn e gl'uaul.
- Ordeifer la fueina eis ei scumandau da far fiug.

### 9 Perdita dalla clav

- Clavs piarsas ni che vegnan buca pli returnadas caschunan ina adattaziun dil sistem da serrar. Ils cuosts leutier han ils caschunaders da purtar.

### 10 Adressas

- **Internetadresse:** [www.salums-sura.ch](http://www.salums-sura.ch)

- **Administraziun**

Uffeci da baghegiar Laax

Via Principala 60d, CP 16

7031 Laax

Telefon: 081 921 51 53

[verwaltung@salums-sura.ch](mailto:verwaltung@salums-sura.ch)

- **Guardiategia**

Susi Camathias Vetsch

Mobile: 079 836 57 24

[huettenwart@salums-sura.ch](mailto:huettenwart@salums-sura.ch)



### 11 Taxas d'utilisaziun

- Ellas taxas d'utilisaziun ein inclus il survetsch da pedel sco era il diever d'aua, electricitad e lenna.
- L'utilisaziun dalla Tegia cuoza in gi, e quei dallas 11.00 tochen il gi suandont allas 08.00.
- Ils cuosts d'utilisaziun per gi ein ils suandonts, els ein da pagar suenter la consegna dil quen enteifer 10 gis cul scret da pagament: (mira la davosa pagina)

### 12 Annullaziun

En cass d'annullaziun valan las suandontas disposiziuns:

- Vegn la reservaziun annullada enteifer dameins che dus meins avon il datum dall'occurrentza, vegn facturada la mesadad dalla taxa d'utilisaziun.
- Vegn la reservaziun annullada enteifer dameins che duas jamnas avon il datum dall'occurrentza, vegn facturada l'entira taxa d'utilisaziun.

### 13 Disposiziun finala

- Midadas, oravontut augments dallas taxas, cumplettaziuns ni ina versiun nova da quest reglament, restan resalvadas e san succeder da tut temps senza preannunziar.



### Taxas d'utilisaziun

→ Habitonts da Laax, proprietaris da habitaziuns da vacanzas, hotellaria/gastronomia e firmas dalla vischnaunca da Laax	CHF	250.00
→ Hosps e firmas d'ordeifer	CHF	350.00
→ Uniuns e reuniuns da classas dalla vischnaunca da Laax	CHF	100.00
→ Scolas dalla vischnaunca da Laax	CHF	Gratis
→ Scolaziun e perfecziunament da forestalessers, catscha, natira	CHF	gratuit
→ Lubientscha da carrar (max. 3)	CHF	10.00
→ Diever da vischala, pauschal (fittaders lavan giu)	CHF	30.00
→ Caffè per scadiola	CHF	1.00
→ Aua minerala (butteglia da pet, 1½ liter)	CHF	4.00
→ Schubergiada finala tras l'affittadra	CHF	150.00

Approbau ils 22 d'ust 2017 dalla suprastanza communal.  
Entra en vigur igl **1 da november 2017**.

### Suprastanza communal Laax

Il president:

F. Gschwend



Il scarvon:

R. G. Coray